

WILD WILLY 2

1/10th SCALE R/C HIGH PERFORMANCE OFF ROAD CAR

1/10 電動RCオフロードカー
ワイルドウィリー2
WR-02シャーシ

WR-02 CHASSIS



TAMIYA, INC.



3-7, ONDAWARA, SHIZUOKA-CITY, JAPAN.

WILD WILLY 2

●小学生や組立てになれない方は、ご両親や模型に詳しい方にお手伝いをお願いして下さい。

組み立てる前に用意する物 ITEMS REQUIRED ERFORDERLICHES ZUBEHÖR OUTILLAGE NECESSAIRE

〈ラジオコントロールメカ〉

このRCカーには、タミヤ・アドスペックGT-Iプロポセット(1/10.1/12RCカー用)をおすすめします。また、他のプロポセットを使用する場合はFETアンプ付き2チャンネルプロポをご使用下さい。★取り扱いについては、それぞれの説明書をご覧ください。

〈走行用バッテリー・充電器〉

このキットはタミヤ・ニカドバッテリー7.2Vレーシングパック専用です。専用充電器とともにご用意下さい。

RADIO CONTROL UNIT

Tamiya Adspec GT-I 2 channel R/C unit for 1/10, 1/12 scale R/C models is suggested for this model. The amplifier boosted speed control and receiver are combined in the C.P.R. Unit, allowing easy installation. Other 2 channel R/C units using an electronic speed control can also be used.

POWER SOURCE

This kit is designed to use a Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack. Charge batteries according to manual.

RC-EINHEITEN

Die Tamiya Adspec GT-I 2-Kanal RC-Einheit ist für Funkfernsteuermodelle im Maßstab 1:10 und 1:12 geeignet und wird auch für dieses Modell empfohlen. Der Fahrtenregler mit Nachverstärker und Empfänger sind in der C.P.R. Einheit kombiniert und ermöglichen leichten Einbau. Andere 2-Kanal-Einheiten mit elektronischer Geschwindigkeitskontrolle können ebenfalls verwendet werden.

STROMQUELLE

Für diesen Bausatz benötigt man den Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack. Den Akku gemäß Anweisung aufladen.

RADIOCOMMANDE

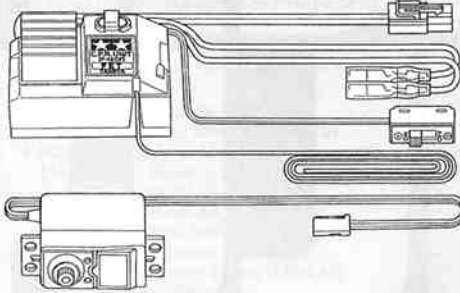
La radiocommande 2 canaux ADSPEC GT-I conçue pour les modèles R/C électriques au 1/10e et au 1/12e est vivement conseillée pour ce modèle. Le variateur et le récepteur sont compris dans un même boîtier; l'unité C.P.R.; ce qui permet une installation et un accès plus aisés. D'autres radiocommandes 2 canaux comprenant un variateur électronique peuvent également être utilisées.

BATTERIE DE PROPULSION

Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par une batterie Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing. Charger la batterie selon les indications du manuel du chargeur.

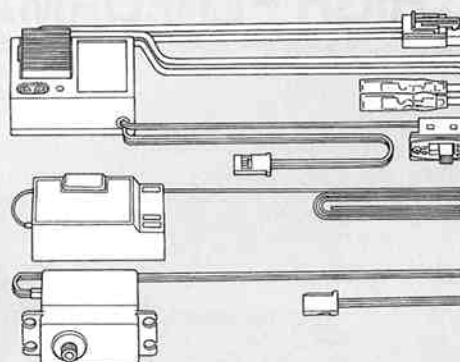
タミヤ・アドスペックGT-I 2チャンネルRCプロポセット

Tamiya ADSPEC GT-I 2-channel R/C system
Tamiya ADSPEC GT-I 2-Kanal R/C System
Ensemble RC Tamiya ADSPEC GT-I 2 voies



FET アンプ付き2チャンネルプロポ

STANDARD 2-CHAN. R/C UNIT PLUS ELECTRONIC SPEED CONTROL
NORMALE 2-KANAL RC-EINHEIT MIT ELEKTRONISCHEM FAHRTENREGLER
ENSEMBLE A 2 VOIES STANDARD PLUS VARIATEUR DE VITESSE ELECTRONIQUE



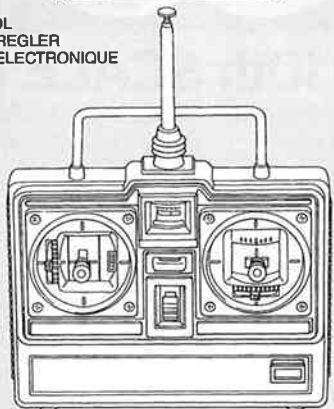
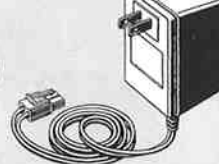
タミヤ・ニカド7.2Vレーシングパック

Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack
Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack
Batterie Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing



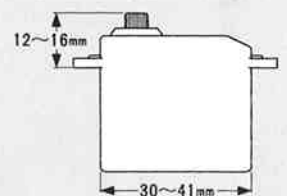
7.2V専用充電器

Compatible Charger
 Geeignetes Ladegerät
 Chargeur compatible



〈使用できるサーボの大きさ〉

SUITABLE SERVO SIZE
GRÖSSE DER SERVOS
DIMENSION MAX DES SERVOS



〈使用する塗料〉 TAMIYA PAINT COLORS

下記のプラスチック用塗料、(箱絵カラーリング)を用意してください。タミヤからはスプレー塗料、筆塗り塗料のほか各種塗装用品が発売されています。

〈プラスチック用タミヤカラー〉

TAMIYA PLASTIC PAINTS

TS-28 ●オリーブドラブ2 / Olive drab 2 / Braun-Oliv 2 / Vert olive 2
X-2 ●ホワイト / White / Weiß / Blanc
X-7 ●レッド / Red / Rot / Rouge
X-11 ●クロームシルバー / Chrome silver / Chrom-Silber / Aluminium chromé

X-14 ●スカイブルー / Sky blue / Himmelblau / Bleu ciel

X-18 ●セミグロスブラック / Semi gloss black / Seidenglanz Schwarz / Noir satiné

XF-2 ●フラットホワイト / Flat white / Matt Weiß / Blanc mat

XF-7 ●フラットレッド / Flat red / Matt Rot / Rouge mat

XF-15 ●フラットフレッシュ / Flat flesh / Fleischfarben matt / Chair mate

XF-16 ●フラットアルミ / Flat aluminum / Matt Aluminium / Aluminium mat

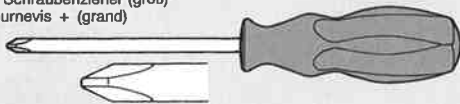
XF-56 ●メタリックグレイ / Metallic grey / Grau-Metallic / Gris métallisé

XF-57 ●マフ / Buff / Lederfarben / Chamois

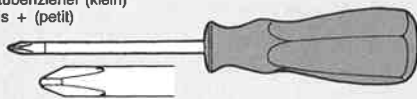


〈用意する工具〉 TOOLS RECOMMENDED / BENÖTIGTE WERKZEUGE / OUTILLAGE

+ドライバー(大)
+ Screwdriver (large)
+ Schraubenzieher (groß)
Tournevis + (grand)



+ドライバー(小)
+ Screwdriver (small)
+ Schraubenzieher (klein)
Tournevis + (petit)



ピンセット

Tweezers
Pinzette
Précettes



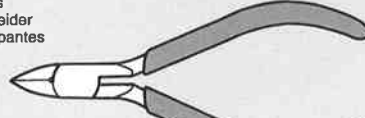
ラジオペンチ

Long nose pliers
Flachzange
Pincès à bacs longs



ニッパー

Side cutters
Seitenschneider
Pincès coupantes



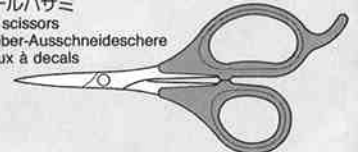
クラフトナイフ

Modeling knife
Modellbaumesser
Couteau de modéliste



デカールバサミ

Decal scissors
Aufkleber-Ausschneideschere
Ciseaux à decals



プラスチック用接着剤

(タミヤセメント)
Plastic cement
Plastikkleber
Colle plastique



★この他に、セロファンテープ、ヤスリや柔らかい布があると便利です。

★Soft cloth, file and cellophane tape will also assist in construction.

★Weiches Tuch, Feile und Tesafilm sind beim Bau sehr hilfreich.

★Un chiffon doux, un lime et du ruban adhésif seront également utiles durant le montage.



●組み立てる前に説明図を必ずお読み下さい。また、保護者の方もお読み下さい。



●小さなお子様のいる場所での工作はおやめ下さい。小さな部品やビニール袋を口に入れたりする危険があります。

CAUTION

- Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.
- When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
- Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).
- Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to suck any part, or pull vinyl bag over the head.

VORSICHT!

- Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.
- Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.
- Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen.
- Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Verhüten Sie, daß Kinder irgendwelche Bauteile in den Mund nehmen oder Plastiktüten über den Kopf ziehen.

PRECAUTION

- Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.
- L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.
- Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisés (non inclus dans le kit).
- Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.



●小学生やうまく組み立てられない方は、保護者の方やRCカーに詳しい方にお手伝いをお願いして下さい。



●工具で固い物を切らないで下さい。刃が折れるなどの危険があります。

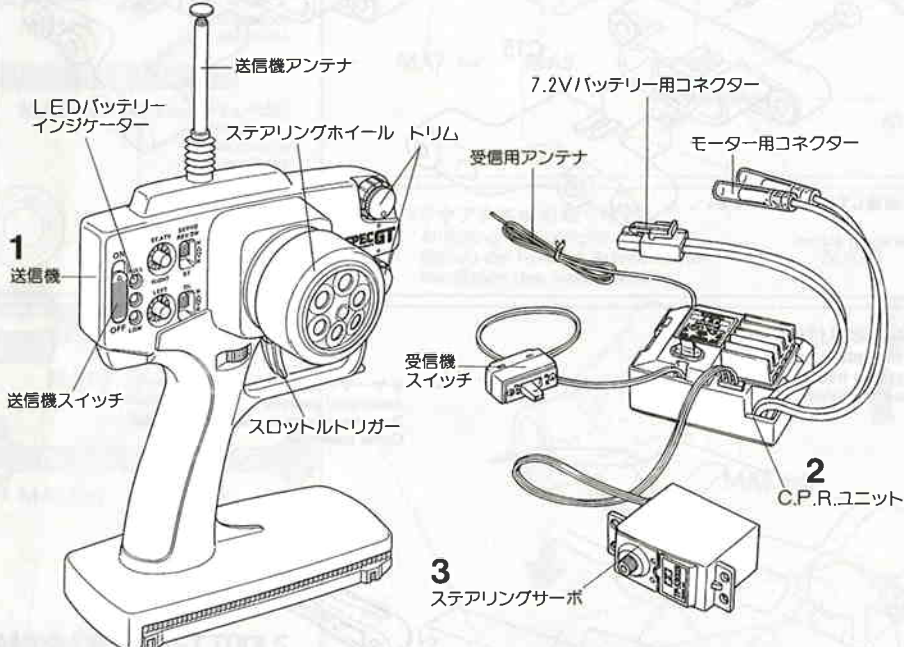


●色を塗る時や、接着剤を使う場合は必ず窓を開けて換気に注意して下さい。



●組み立てる時はまわりに注意して下さい。また、工具を振り回すようなことはやめて下さい。

《タミヤ・アドスペックGT-Iプロポ》 TAMIYA ADSPEC GT-I 2-CHANNEL R/C SYSTEM



《2チャンネルプロポの名称》

- 送信機=コントロールボックスとなるもので、ステアリング、スロットルの操作を電波信号に変えて発信します。
- C.P.R.ユニット=FETアンプと受信機が一体となったものです。
 - 受信機=送信機からの電波信号を受け、それをアンプやサーボにつなめます。
 - FETアンプ=受信機が受けた電波信号を電気的な信号に変え、車のスピードをコントロールします。
- ステアリングサーボ=受信機が受けた電波信号を機械的な動きに変え、ハンドルを切ります。

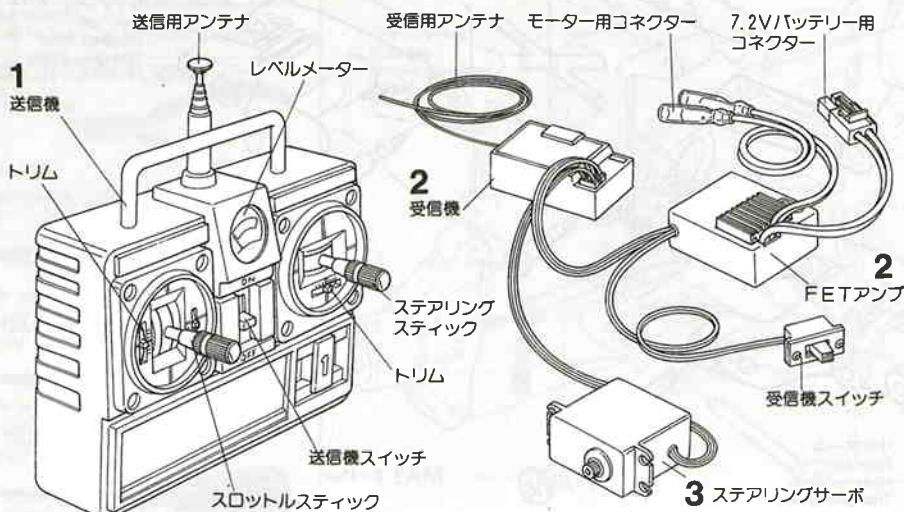
COMPOSITION OF 2 CHANNEL R/C UNIT

- Transmitter: Serves as control box. Steering wheel/stick and throttle trigger/stick movements are transformed into radio signals which are transmitted through the antenna.
- C.P.R. Unit: The electronic speed control is combined with the receiver in this unit.
 - Receiver: Accepts signals from the transmitter and converts them into pulses that operated the model's servo and speed control.
 - Electronic Speed Control: Accepts signals received from the receiver and controls the current going to the motor.
- Steering servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

ZUSAMMENSTELLUNG DER 2-KANAL RC-EINHEIT

- Sender: Dient als Steuergerät. Lenkrad/knüppel- und Gaszuggriff/-knüppelbewegungen werden in Funksignale umgewandelt und über die Antenne ausgesendet.
- C.P.R.-Einheit: Der Elektronische Fahrtenregler ist im Empfänger integriert.
 - Empfänger: Der Empfänger nimmt die Signale des Senders auf und wandelt sie in Steuerimpulse für das Lenkservo und den Fahrtenregler um.
 - Elektronischer Fahrtenregler: Erhält Steuersignale vom Empfänger und regelt den zum Motor fließenden Strom.
- Lenkservo: Wandelt die vom Empfänger kommenden Lenksignale in mechanische Bewegung um.

《FETアンプ付きプロポ》 2 CHAN. R/C UNIT PLUS ELECTRONIC SPEED CONTROL



COMPOSITION D'UN ENSEMBLE RC 2 VOIES

- Emetteur: c'est le boîtier de commande. Les actions sur le manche de direction/volant ou sur le manche de gaz/gâchette sont converties en signaux radio transmis par le biais de l'antenne.
- Unité C.P.R.: ensemble combinant récepteur et variateur électronique de vitesse.
 - Récepteur: capte les signaux de l'émetteur, les convertit en impulsions et contrôle les mouvements du(des) servo(s) et le variateur électronique.
 - Variateur électronique de vitesse: reçoit un signal du récepteur et régule la quantité de courant alimentant le moteur.
- Servo de direction: convertit les signaux émanant du récepteur en mouvements mécaniques.



作る前にかならず
お読み下さい。
Read before assembly.
Erst lesen - dann bauen.
Lire avant l'assemblage.

★組立てに入る前に説明図を最後までよく見て、全体の流れをつかんで下さい。

★Study and understand the instructions thoroughly before beginning assembly.

★Vor dem Zusammenbau die Bauanleitung gründlich studieren.

★Etudier et bien assimiler les instructions avant de débiter l'assemblage.

★お買い求めの際、また組立ての前には必ず内容をお確かめ下さい。万一不良部品、不足部品などありました場合には、お買い求めの販売店にご相談下さい。

★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。図をよく見てゆっくりに確実に組んで下さい。金具部品は少し多目に入っています。予備として使って下さい。

このマークはグリスを塗る部分に指示しました。必ず、グリスアップして、組みこんで下さい。

★There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.

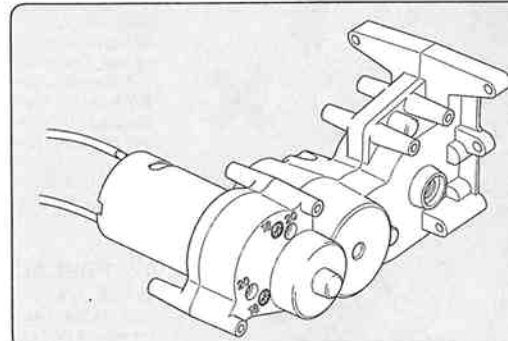
Apply grease to the places shown by this mark. Apply grease first, then assemble.

★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit bester Leistung.

Stellen mit diesem Zeichen erst fetten, dann zusammenbauen.

★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrous et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.

Graisser les endroits indiqués par ce symbole. Graisser d'abord, assembler ensuite.



★ギヤケースはモーターを付けた、組み立てずみのアクセッブリーになっています。ギヤのメンテナンス、部品交換などは17、18ページを参考に行なうようにして下さい。

★Gearbox with motor is assembled. Refer to the page 17, 18 for maintenance and parts change.

★Das Getriebegehäuse und der Motor sind bereits zusammengebaut. Für Wartungs und Austauscharbeiten beachten Sie bitte Seite 17,18.

★Le carter avec moteur est assemblé. Se reporter aux pages 17 et 18 pour la maintenance et le remplacement de pièces.

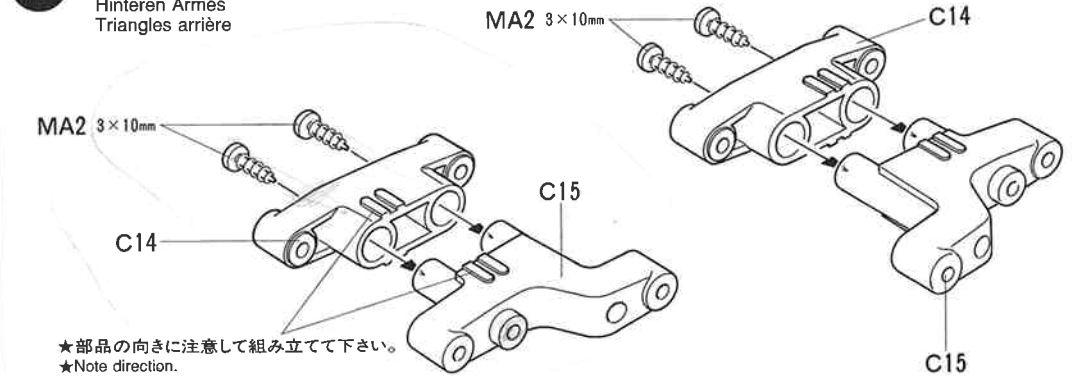
A

1 ~ 4
袋詰Aを使用します
BAG A / BEUTEL A / SACHET A

1 《リヤアームの組み立て》 Rear arms Hinteren Armes Triangles arrière

3 × 10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MA2 × 4

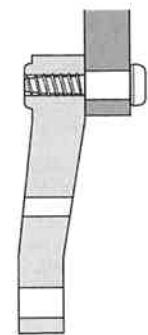
1 《リヤアームの組み立て》 Rear arms Hinteren Armes Triangles arrière



★部品の向きに注意して組み立てて下さい。
★Note direction.
★Auf richtige Platzierung achten.
★Noter le sens.

2 《リヤアームの取り付け》 Attaching rear arms Anbringung des hinteren Armes Fixation des triangles arrière

3 × 14mm 段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée
MA1 × 2



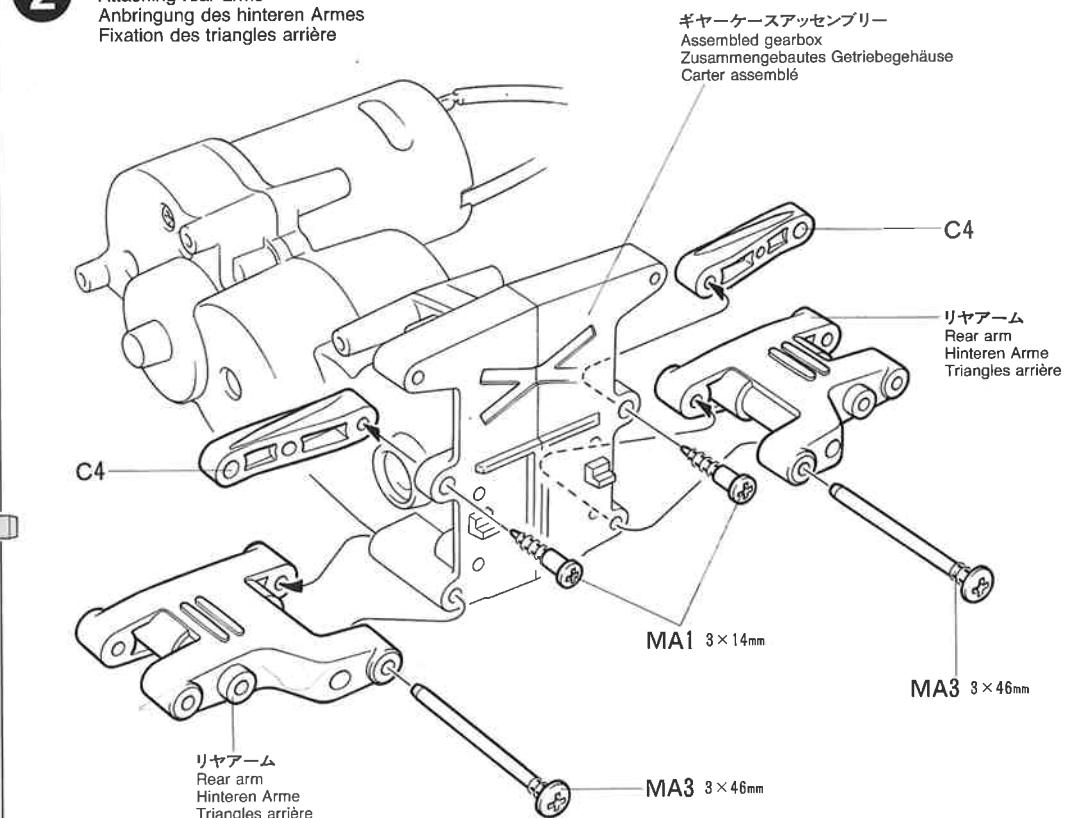
★段付ビスは、アッパーアーム(C4)の動きがかたくなるようにネジ込みすぎないように注意して下さい。

★Be careful not to tighten step screw firmly due to the movement of upper arm (C4).

★Achten Sie darauf, die abgestzte Schraube nicht zu fest anzuziehen, so daß sich der obere Lenker (C4) leicht bewegt.

★Ne pas trop serrer la vis décollétée pour ne pas entraver les mouvements du triangle supérieur (C4).

2 《リヤアームの取り付け》 Attaching rear arms Anbringung des hinteren Armes Fixation des triangles arrière




ギヤケースアッセンブリー
Assembled gearbox
Zusammengebautes Getriebegehäuse
Carter assemblé


リヤアーム
Rear arm
Hinteren Arme
Triangles arrière


タミヤRCガイドブック

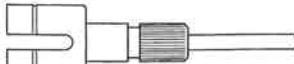
電動ラジオコントロールをより楽しむ方へのガイドブックです。RCの基本的な知識、競技の仕方等を詳しく解説、ご希望の方は模型店におたずね下さい。

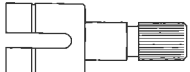
3 《ワイリーバーの取り付け》
Wheelie bar
Wheelie Ausleger
Wheelie Bar

 3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MA2×6


 MA6×1 5×21mmシャフト
Shaft
Achse
Axe


 MA7
×2 3mm Oリング
O-ring
O-Ring
Joint torique


 MA8
×1 ギャーボックスジョイント(長)
Gearbox joint (long)
Getriebegehäuse-Gelenk (lang)
Accouplement de pont (long)


 MA9
×1 ギャーボックスジョイント(短)
Gearbox joint (short)
Getriebegehäuse-Gelenk (kurz)
Accouplement de pont (court)

4 《リヤアクスルの取り付け》
Attaching rear uprights
Einbau der hinteren Achsschenkel
Installation des fusées arrière

 MA1×2 3×14mm段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollée

 MA4×2 3×32mmスクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Vis décollée

 MA5
×2 1150プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique

 MA10
×2 ホールアクスル
Wheel axle
Rad-Achse
Axe de roue

 MA11×2 ドライブシャフト
Drive shaft
Antriebswelle
Arbre d'entraînement

TAMIYA CRAFT TOOLS

良い工具選びは製作のための第一歩。本格派をめざすモーターにふさわしいタミヤクラフトツール。耐久性も高く、使いやすい高品質な工具です。

SIDE CUTTER for PLASTIC
精密ニッパー
(プラスチック用)

ITEM 74001

LONG NOSE w/CUTTER
ラジオペンチ

ITEM 74002

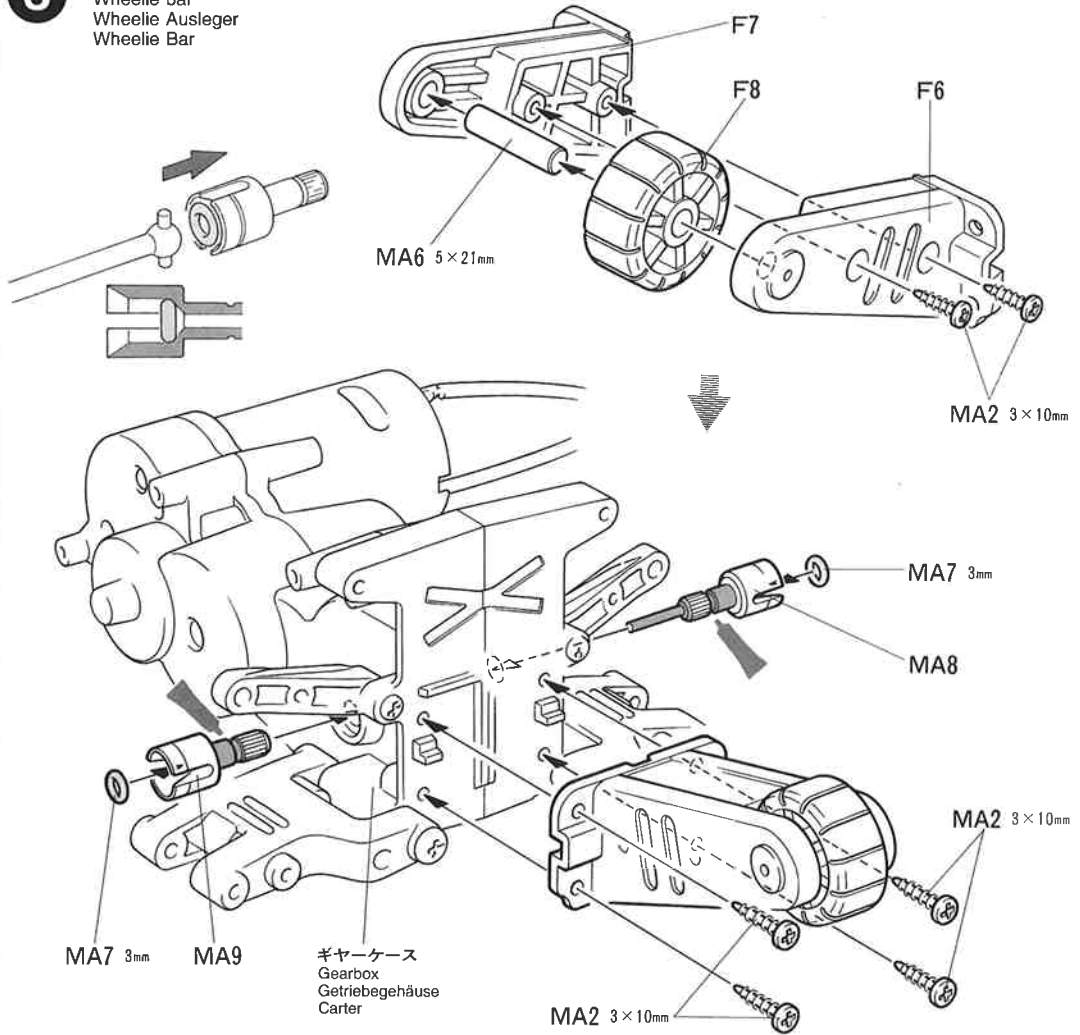
(+)SCREWDRIVER-L
プラスドライバー-L (5×100)

ITEM 74006

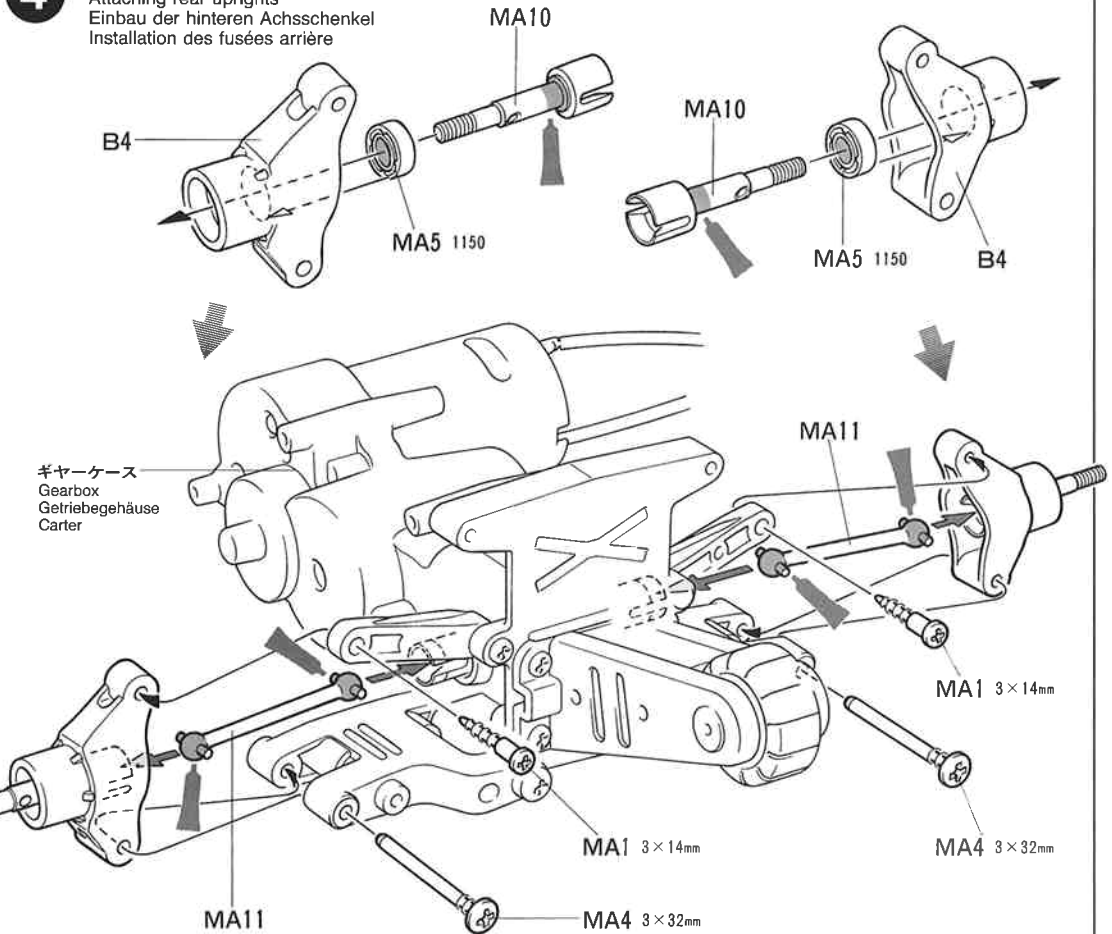
(+)SCREWDRIVER-M
プラスドライバー-M (4×75)

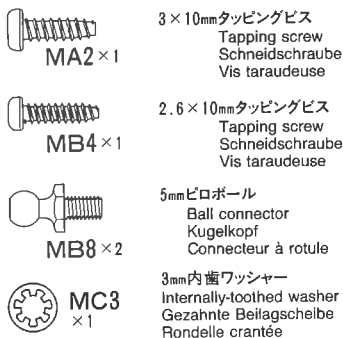
ITEM 74007

3 《ワイリーバーの取り付け》
Wheelie bar
Wheelie Ausleger
Wheelie Bar



4 《リヤアクスルの取り付け》
Attaching rear uprights
Einbau der hinteren Achsschenkel
Installation des fusées arrière



B**5~12**袋詰日を使用します
BAG B / BEUTEL B / SACHET B**5** 《ラジオコントロールメカのチェック》
Checking R/C equipment
Überprüfen der RC-Anlage
Vérification de l'équipement R/CRADIO CHECK USING TAMIYA
ADSPEC R/C UNIT (See right.)

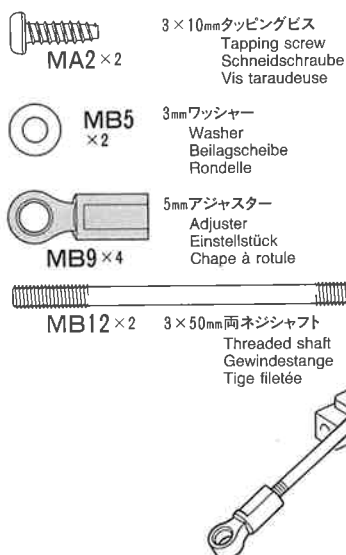
- 1 Install battery.
- 2 Extend antenna.
- 3 Connect charged battery.
- 4 Loosen and extend.
- 5 Switch on.
- 6 Switch on.
- 7 Trims at neutral.
- 8 Switch transmitter to reverse for steering servo.
- 9 Steering wheel in neutral.
- 10 Servo in neutral position.

PRÜFEN DER ADSPEC RC-EINHEIT
(Siehe Bild rechts.)

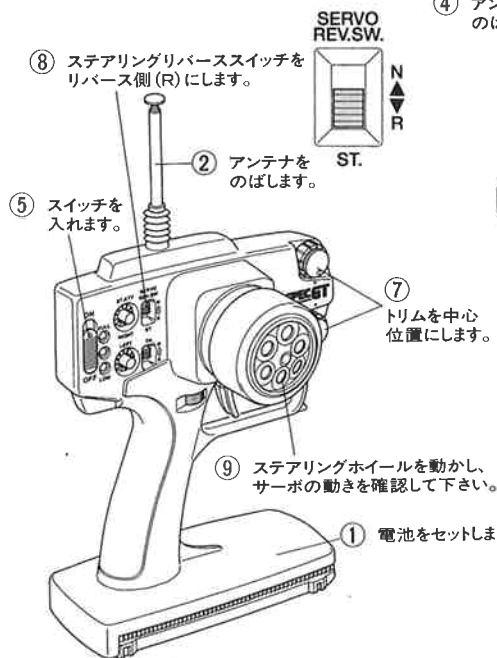
- 1 Batterien einlegen.
- 2 Antenne ausziehen.
- 3 Voll aufgeladenen Akku verbinden.
- 4 Aufwickeln und langziehen.
- 5 Schalter ein.
- 6 Schalter ein.
- 7 Trimmhebel neutral stellen.
- 8 Schalter für Lenkservo (Servo-Reverse).
- 9 Lenkrad neutral stellen.
- 10 Dies ist die Neutralstellung des Servos.

VERIFICATION DE L'ENSEMBLE AD-SPEC (Voir à droite.)

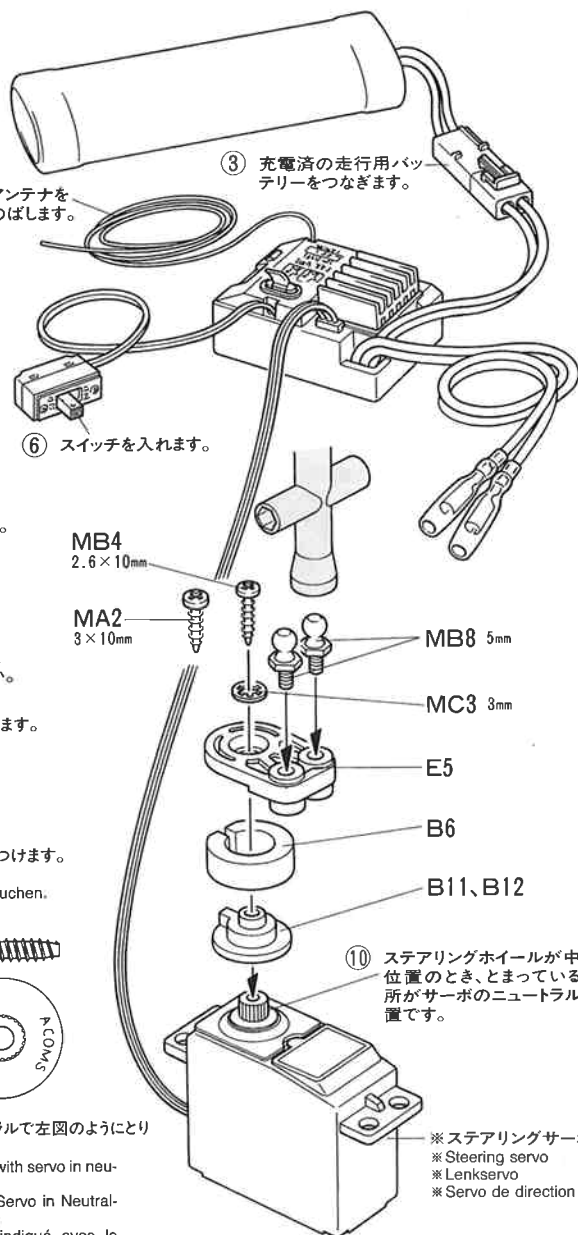
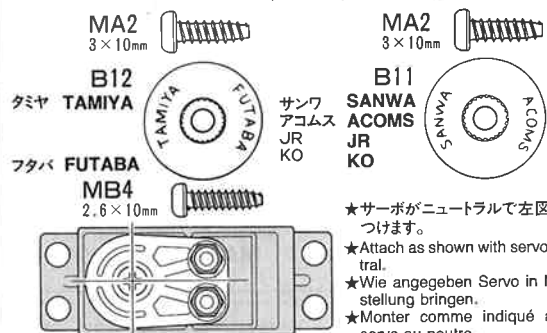
- 1 Mettre en place la batterie.
- 2 Déployer l'antenne.
- 3 Charger complètement la batterie.
- 4 Dérouler et déployer le fil.
- 5 Mettre en marche.
- 6 Mettre en marche.
- 7 Placer les trims au neutre.
- 8 Position "Reverse" pour le servo de direction.
- 9 Le volant de direction au neutre.
- 10 Le servo au neutre.

6 《タイロッドの取り付け》
Attaching tie-rods
Einbau der Spurstangen
Fixation des biellettes**5** 《ラジオコントロールメカのチェック》
Checking R/C equipment
Überprüfen der RC-Anlage
Vérification de l'équipement R/C

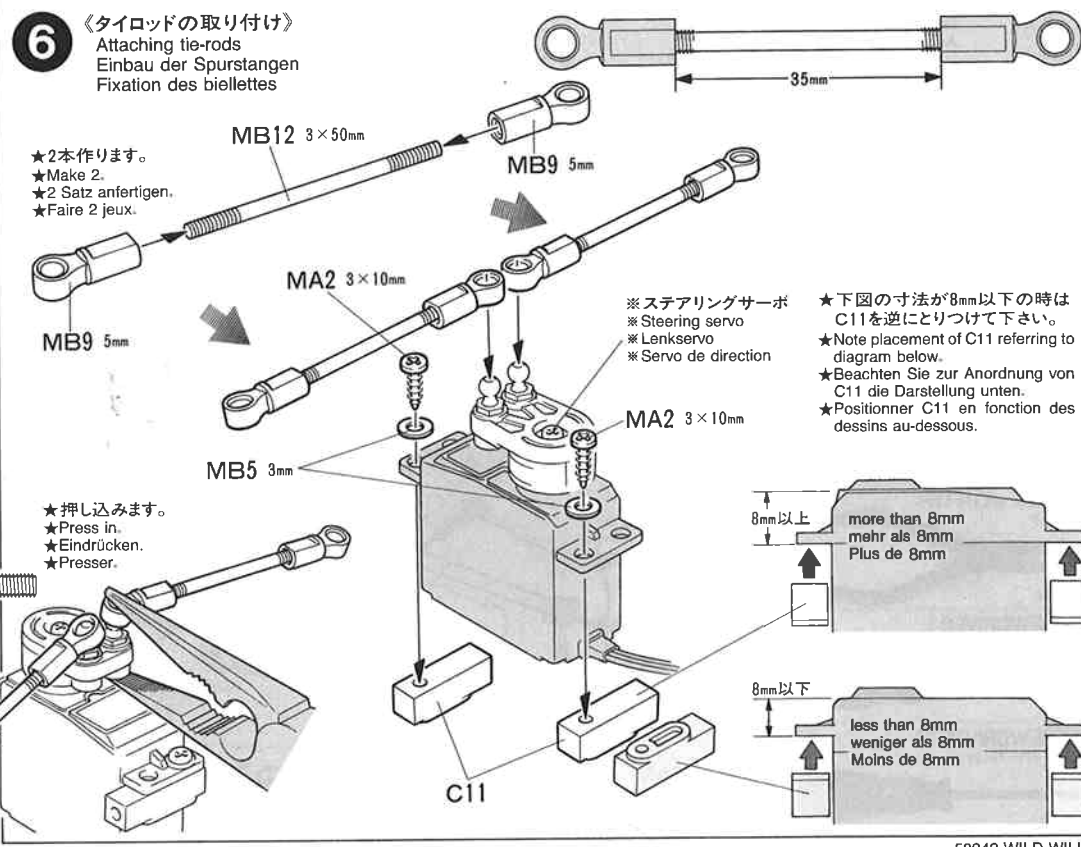
- ★番号の順にチェックし、必ずサーボのニュートラルを確認して組み立て下さい。
- ★Make sure the servo is at neutral prior to assembly.
- ★Servo vor dem Einbau in neutrale Stellung bringen.
- ★S'assurer que le servo est au neutre avant assemblage.






- ★使用するプロポメーカーにあわせてとりつけます。
- ★Match part with servo.
- ★Den zum Servo passenden Sockel aussuchen.
- ★Utiliser une pièce adaptée au servo.

**6** 《タイロッドの取り付け》
Attaching tie-rods
Einbau der Spurstangen
Fixation des biellettes

- ★2本作ります。
- ★Make 2.
- ★2 Satz anfertigen.
- ★Faire 2 jeux.



7 《シャーシフレームの組み立て》
Chassis assembly
Chassis-Zusammenbau
Assemblage du chassis

-  3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
- MA2×10**
-  3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
- MB3×4**
-  3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
- MB5×1**

《溶剤についての注意》

樹脂製パーツはプラスチックモデル用塗料の溶剤でも侵される場合があります。溶剤を大量に使って洗ったり、つけたり絶対にしないで下さい。

CAUTION ON THINNER

All thinners attack plastic, even plastic model paints and thinners. Never dip parts into thinners or paint, nor wash them with thinners.

VORSICHT MIT VERDÜNNERN

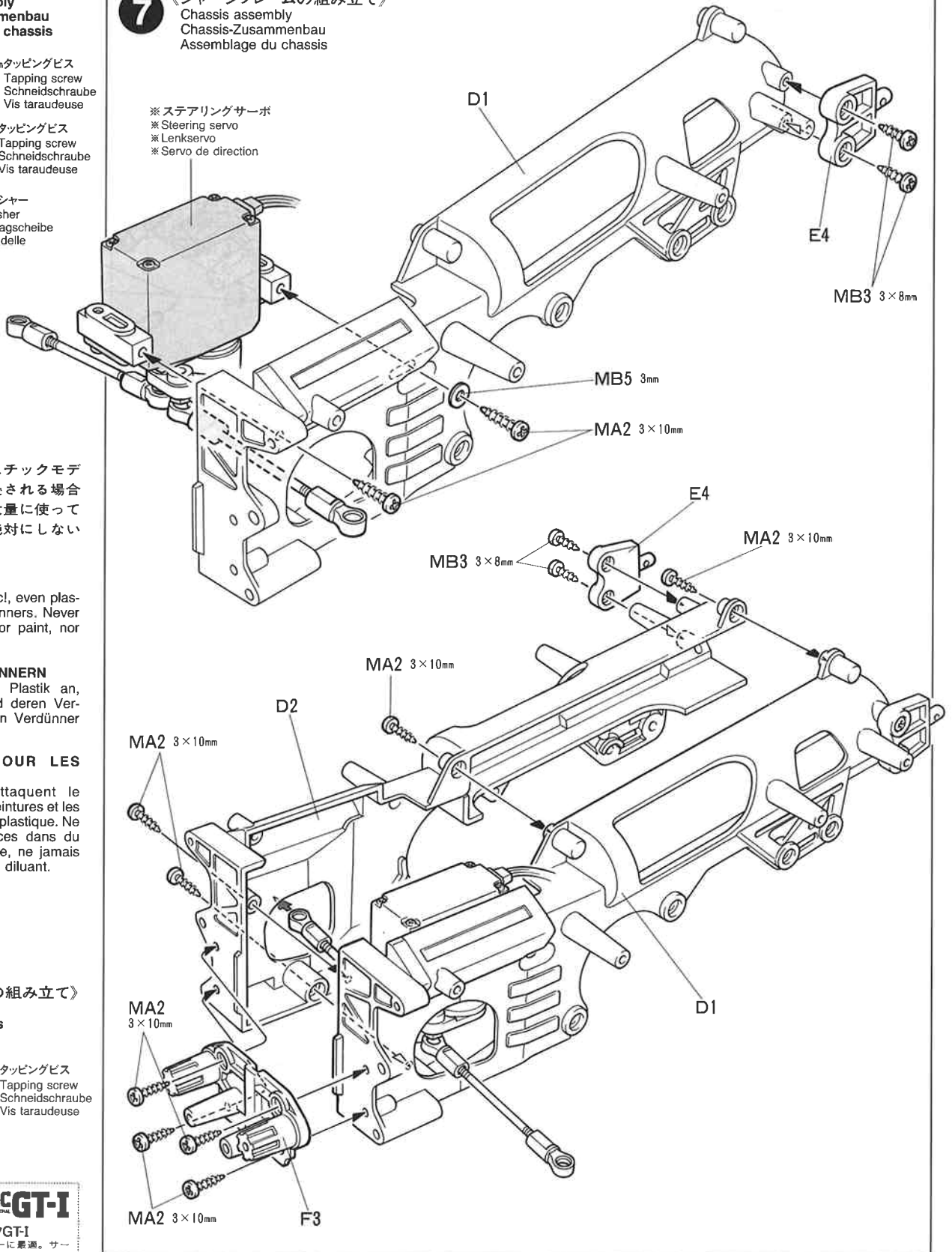
Alle Verdünner greifen Plastik an, selbst Plastikfarben und deren Verdünner. Niemals Teile in Verdünner oder Farbe tauchen.

PRECAUTION S POUR LES SOLVANTS


Tous les solvants attaquent le plastique... Même les peintures et les diluants pour maquettes plastique. Ne jamais tremper les pièces dans du diluant ou de la peinture, ne jamais les nettoyer avec du diluant.

7 《シャーシフレームの組み立て》
Chassis assembly
Chassis-Zusammenbau
Assemblage du chassis

- ※ステアリングサーボ
※Steering servo
※Lenkservo
※Servo de direction



8 《フロントアームの組み立て》
Front arms
Vorderen Armes
Triangles avant

-  3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
- MA2×4**



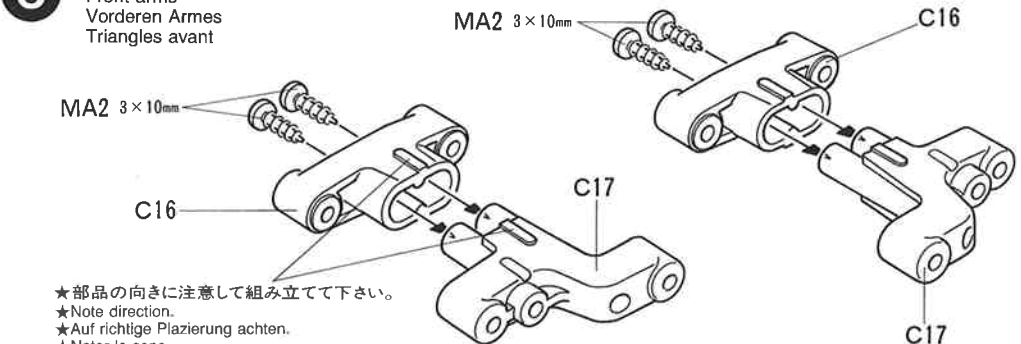
ADSPEC GT-1

アドスペックGT-1

電動RCカーに最適。サーボリバーススイッチや舵角調整など充実した機能も魅力。受信機とアンプを一体化したCPRユニットP-160F付きです。

ADSPEC GT-1
This is a 2 channel radio control system designed for electric powered R/C models. Equipped with servo-reverse switch and trim adjuster. Comes with P-160F CPR unit, which functions as receiver and amplifier.

8 《フロントアームの組み立て》
Front arms
Vorderen Armes
Triangles avant




- ★部品の向きに注意して組み立てて下さい。
- ★Note direction.
- ★Auf richtige Platzierung achten.
- ★Noter le sens.



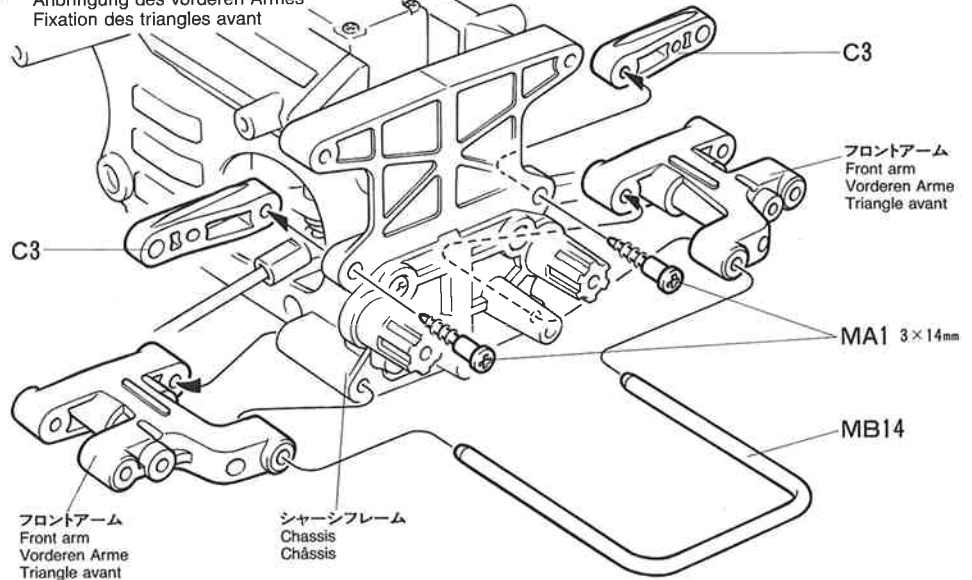
《タミヤモデルマガジン》海外の一流モデラーの作品が豊富な写真で身近に楽しめます。タミヤをはじめ、世界の製品をテーマに製作記事や資料など詳しく紹介。模型作りの参考に欠かせません。英語版、年4回発行 一部700円。

9 《フロントアームの取り付け》
Attaching front arms
Anbringung des vorderen Armes
Fixation des triangles avant


 3×14mm 段付ビス
 Step screw
 Paßschraube
 Vis décollétée
MA1 ×2





9 《フロントアームの取り付け》
Attaching front arms
Anbringung des vorderen Armes
Fixation des triangles avant




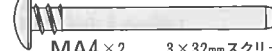
10 《フロントアクスルの取り付け》
Attaching front uprights
Einbau der vorderen Achsschenkel
Installation des fusées avant


 4×10mm 段付ビス
 Step screw
 Paßschraube
 Vis décollétée
MB1 ×4

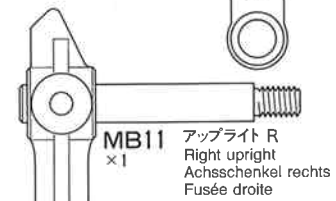
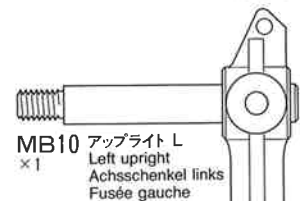
 3×14mm 段付ビス
 Step screw
 Paßschraube
 Vis décollétée
MA1 ×2

 3×12mm タッピングビス
 Tapping screw
 Schneidschraube
 Vis taraudeuse
MB2 ×2

 3×10mm タッピングビス
 Tapping screw
 Schneidschraube
 Vis taraudeuse
MA2 ×2

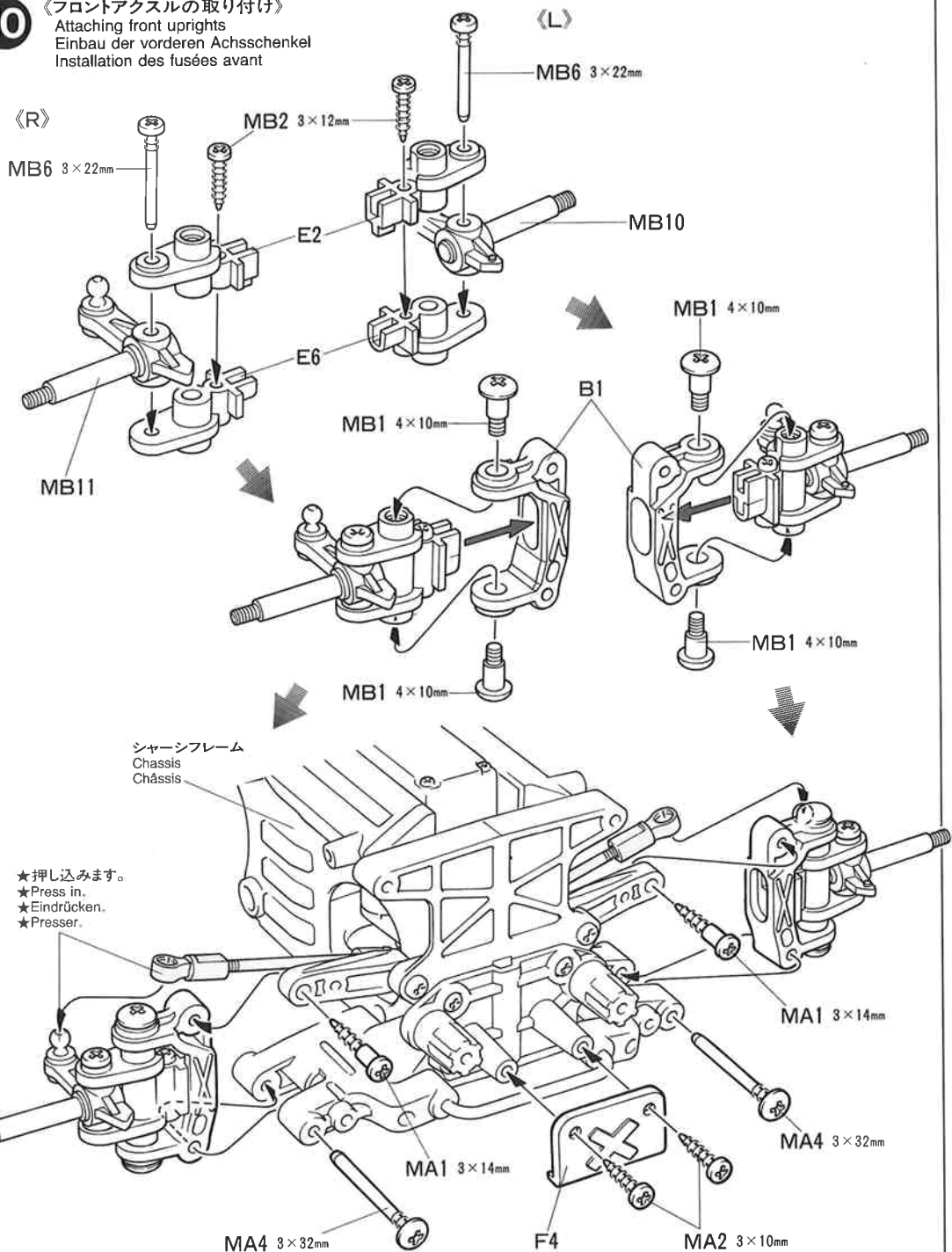
 **MA4** ×2 3×32mm スクリューピン
 Screw pin
 Schraubzapfen
 Vis décollétée

 **MB6** ×2 3×22mm スクリューピン
 Screw pin
 Schraubzapfen
 Vis décollétée



★押し込みます。
 ★Press in.
 ★Eindrücken.
 ★Presser.

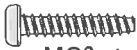
10 《フロントアクスルの取り付け》
Attaching front uprights
Einbau der vorderen Achsschenkel
Installation des fusées avant



★押し込みます。
 ★Press in.
 ★Eindrücken.
 ★Presser.

C**13~18**袋詰Cを使用します
BAG C / BEUTEL C / SACHET C**13** 《ギヤケースの取り付け》
Attaching gearbox
Getriebegehäuse-Einbau
Fixation du carter

MA2×8

3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse**14** 《C.P.R.ユニットの搭載》
C. P. R. Unit
C. P. R. Einheit
Élément de Réception C. P. R.

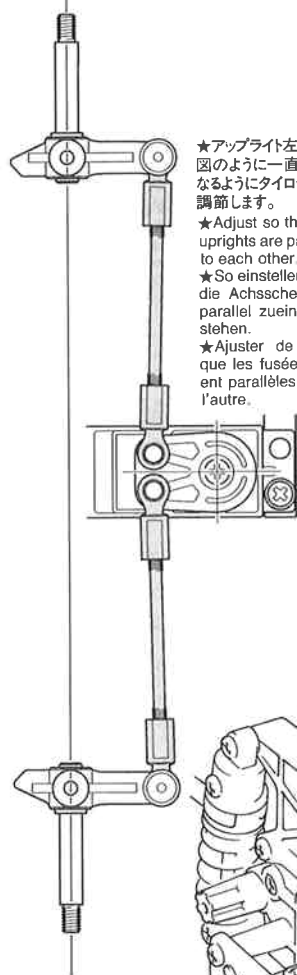
MC2×4

3×15mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

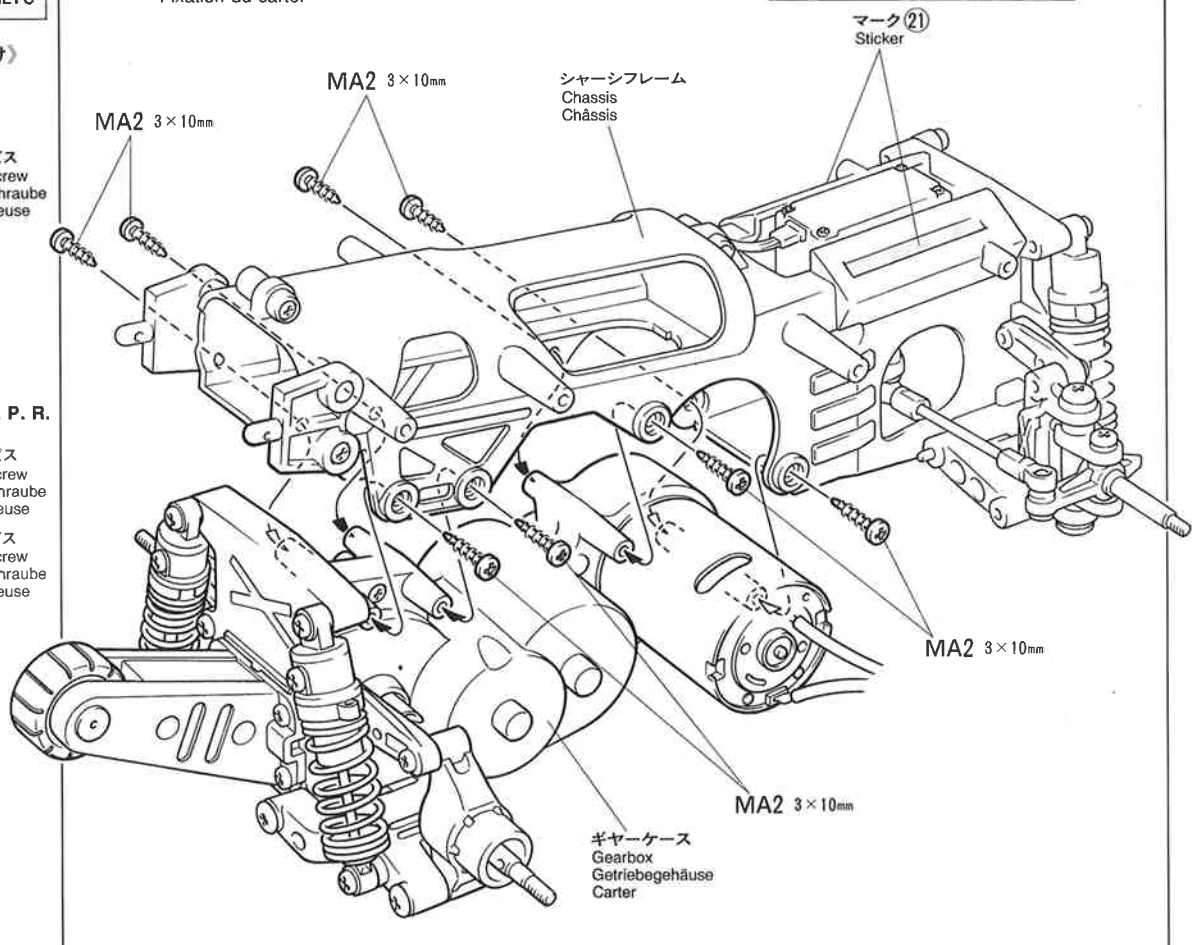
MA2×2

3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

《トーインの確認》

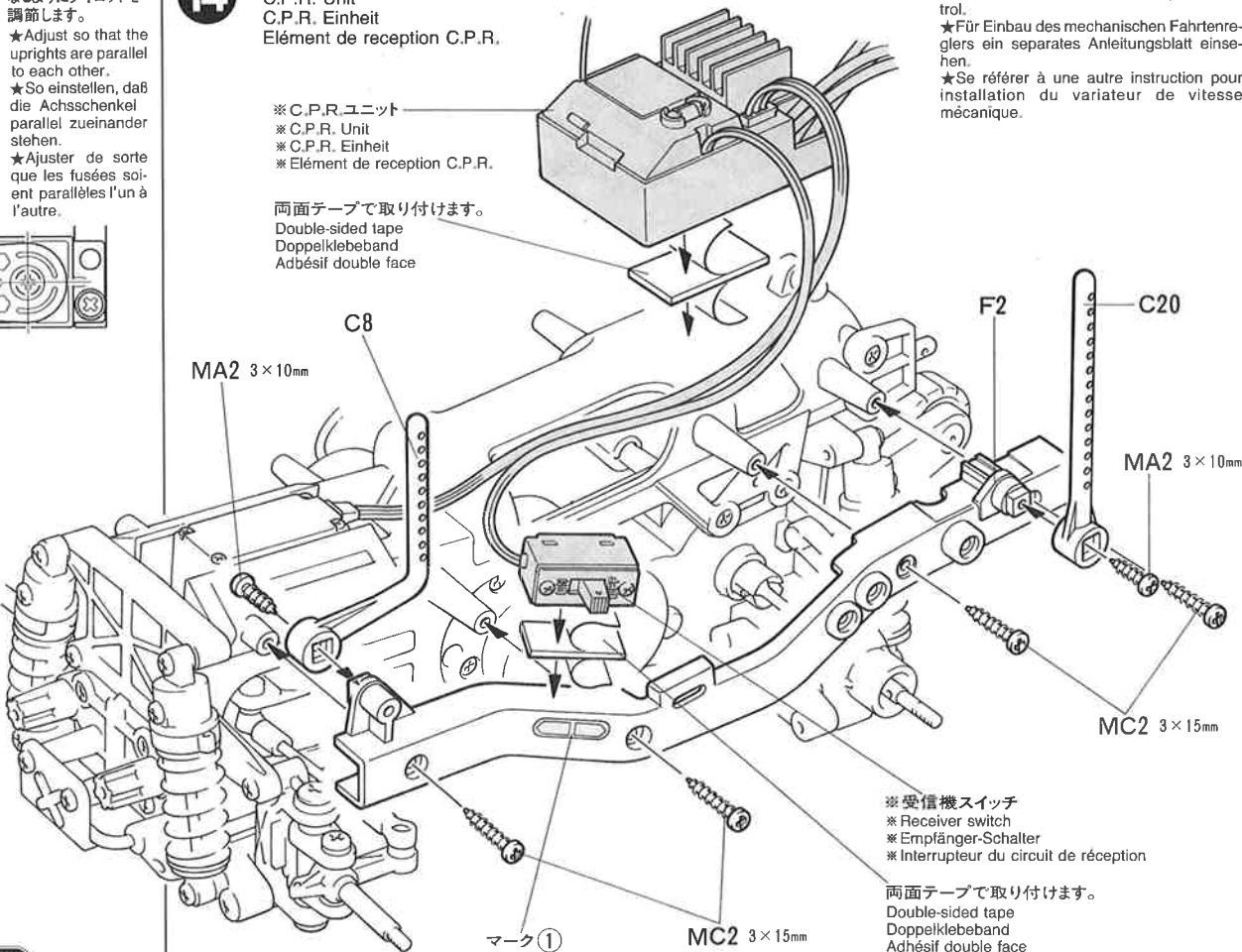
Toe-in
Vorspur
Pincement

★アップライト左右が図のように一直線になるようにタイロッドを調節します。
★Adjust so that the uprights are parallel to each other.
★So einstellen, daß die Achsschenkel parallel zueinander stehen.
★Ajuster de sorte que les fusées soient parallèles l'un à l'autre.

13 《ギヤケースの取り付け》
Attaching gearbox
Getriebegehäuse-Einbau
Fixation du carter**POWER★STUNT****14** 《C.P.R.ユニットの搭載》
C.P.R. Unit
C.P.R. Einheit
Élément de réception C.P.R.

※ C.P.R.ユニット
※ C.P.R. Unit
※ C.P.R. Einheit
※ Élément de réception C.P.R.

両面テープで取り付けます。
Double-sided tape
Doppelklebeband
Adhésif double face



★Refer to the separate instruction sheet for installation of the mechanical speed control.
★Für Einbau des mechanischen Fahrtenreglers ein separates Anleitungsblatt einsehen.
★Se référer à une autre instruction pour installation du variateur de vitesse mécanique.

※受信機スイッチ
※ Receiver switch
※ Empfänger-Schalter
※ Interrupteur du circuit de réception




両面テープで取り付けます。
Double-sided tape
Doppelklebeband
Adhésif double face

タミヤニュースを読もう

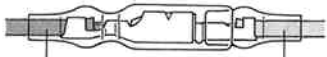
タミヤニュースはモデル作りの情報誌として多くの方に愛読されています。ご希望の方は模型店でおたずね下さい。当社より定期購読する方法もあります。

ON OFF

15 《サイドフレームの取り付け》
Attaching side frame
Anbringung des seitlichen Rahmens
Installation des longerons

-  **MC2 x4** 3 x 15mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
-  **MA2 x3** 3 x 10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
-  **MC3 x1** 3mm 内歯ワッシャー
Internally-toothed washer
Gezähnte Beilagscheibe
Rondelle crantée

《モーターコードのつなぎ方》
Motor cables
Motorkabel
Câbles du moteur



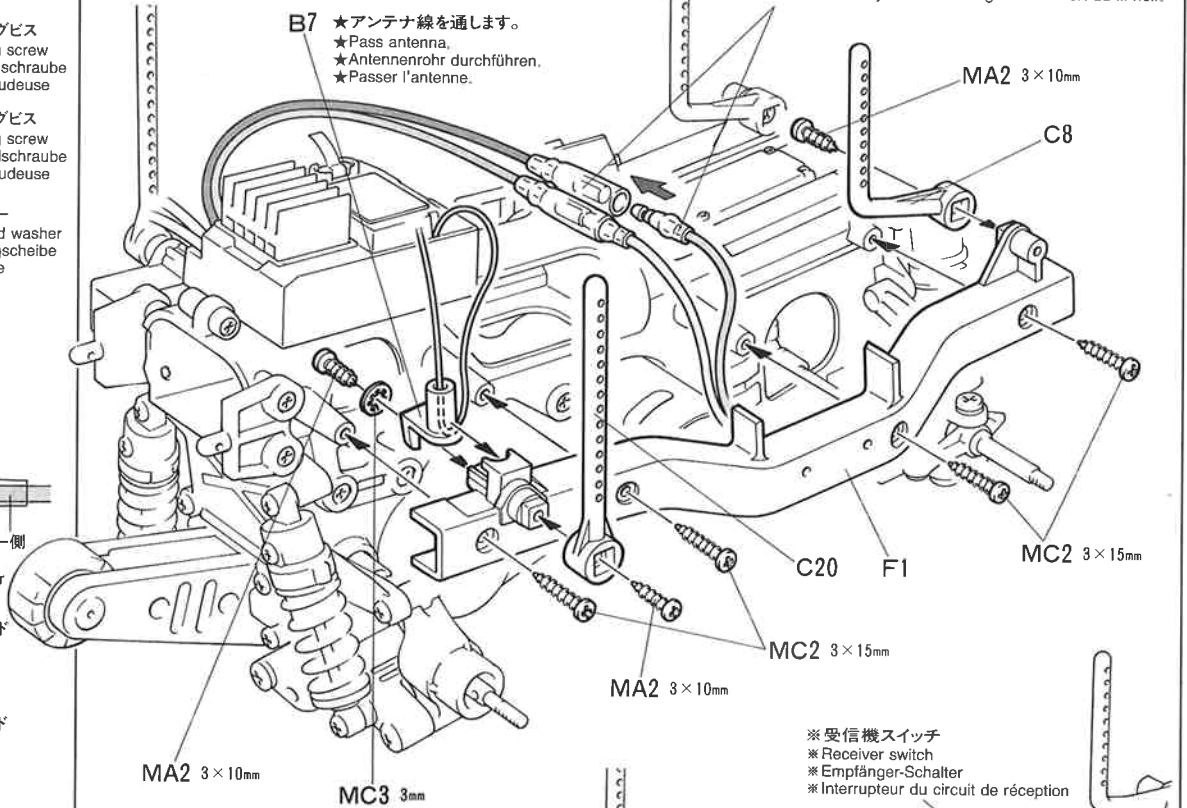
C.P.R.ユニット、アンプ側 モーター側
Speed control Motor
Fahrtenregler Moteur
Variateur de vitesse

+ (プラス)コード (赤、オレンジ) 黄コード
(+) Red, orange Yellow
(+) Rot, orange Gelb
(+) Rouge, orange Jaune

- (マイナス)コード (黒、青) 緑コード
(-) Black, blue Green
(-) Schwarz, blau Grün
(-) Noir, bleu Vert

- ★コネクター部はしっかりつないで下さい。
- ★Connect cables firmly.
- ★Die Kabel fest zusammenstecken.
- ★Connecter fermement les câbles.

15 《サイドフレームの取り付け》
Attaching side frame
Anbringung des seitlichen Rahmens
Installation des longerons







《FETアンプ搭載例》
Installing a separate electronic speed control
Einbau eines anderen elektronischen Fahrtenregler
Installation d'un autre variateur de vitesse électronique

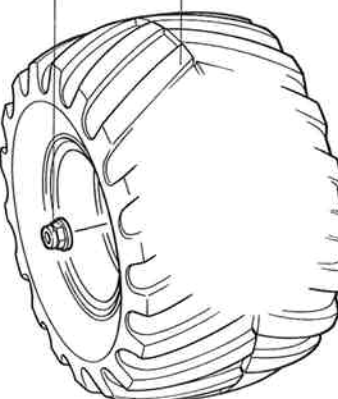
- ※受信機
- ※Receiver
- ※Empfänger
- ※Récepteur

- ※FETアンプ
- ※Electronic speed control
- ※Elektronischer Fahrtenregler
- ※Variateur de vitesse électronique

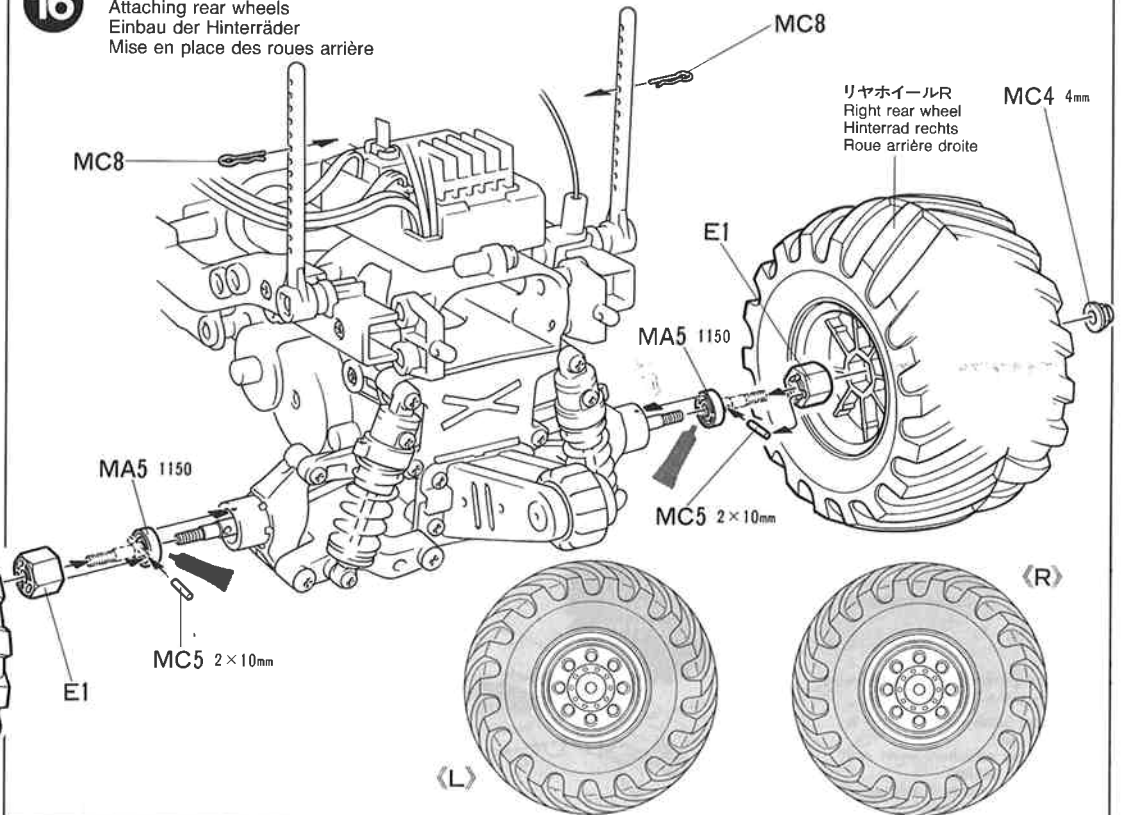
16 《リヤホイールの取り付け》
Attaching rear wheels
Einbau der Hinterräder
Mise en place des roues arrière

-  **MA5 x2** 1150 プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique
-  **MC4 x2** 4mm フランジロックナット
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylistop à flasque
-  **MC5 x2** 2 x 10mm シャフト
Shaft
Achse
Axe
-  **MC8 x2** スナップピン (小)
Snap pin (small)
Federstift (klein)
Epingle métallique (petite)

MC4 4mm リヤホイールL
Left rear wheel
Hinterrad links
Roue arrière gauche



16 《リヤホイールの取り付け》
Attaching rear wheels
Einbau der Hinterräder
Mise en place des roues arrière

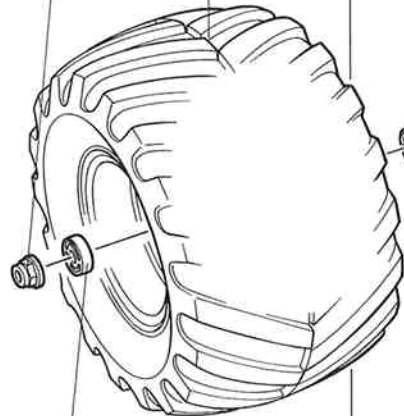


17 《フロントホイールの取り付け》
Attaching front wheels
Einbau der Vorderräder
Fixation des roues avant

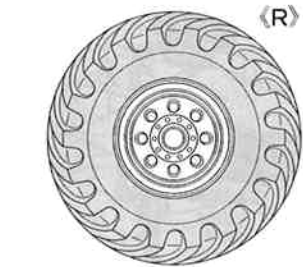
MC1 × 2 3 × 21mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MC4 4mm フランジロックナット
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop à flasque

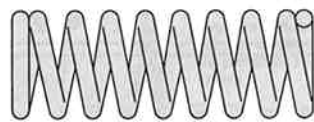
MC4 4mm
フロントホイールR
Right front wheel
Vorderrad rechts
Roue avant droite



MA5 1150



(R)



MC6 × 2 バンパーコイルスプリング
Bumper coil spring
Stoßfänger-Schraubenfeder
Ressort hélicoïdal de pare-chocs

MA5 1150 プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique

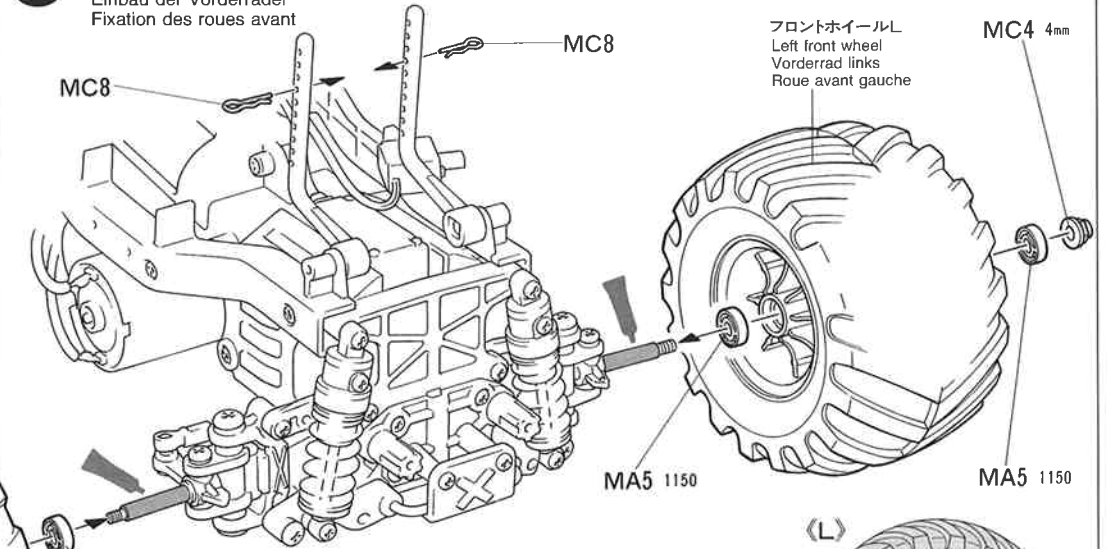
MC8 × 2 スナップピン(小)
Snap pin (small)
Federstift (klein)
Epingle métallique (petite)

18 《走行用バッテリーの搭載》
Battery installation
Batterie-Einbau
Installation de la batterie

MC7 × 2 スナップピン(大)
Snap pin (large)
Federstift (groß)
Epingle métallique (grande)

- ★ 走行させない時は必ず走行用バッテリーのコネクターを外して下さい。
- ★ Disconnect battery when the car is not being used.
- ★ Akkusstecker abziehen, wenn das Auto nicht in Betrieb.
- ★ Deconnecter la batterie lorsque la voiture n'est pas utilisée.

17 《フロントホイールの取り付け》
Attaching front wheels
Einbau der Vorderräder
Fixation des roues avant



フロントホイールL
Left front wheel
Vorderrad links
Roue avant gauche

MC4 4mm

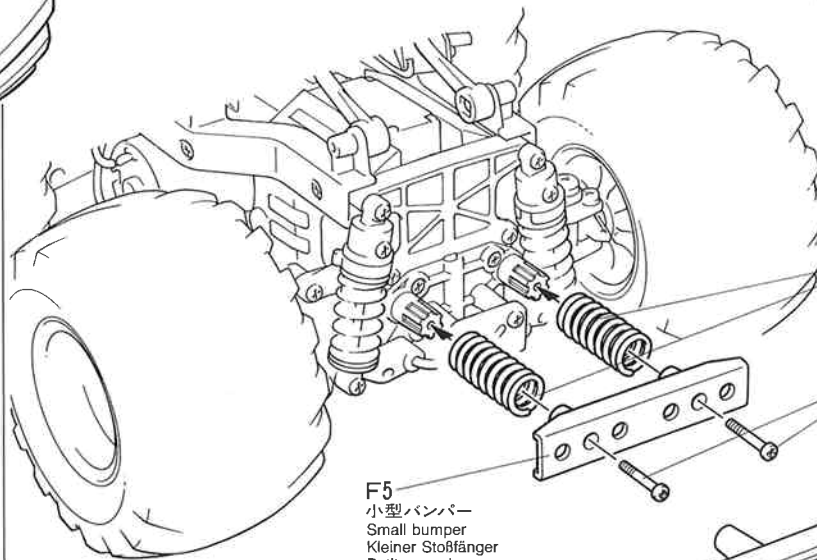
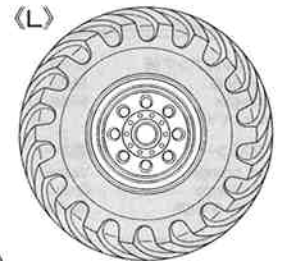
MC8

MC8

MA5 1150

MA5 1150

(L)



MC6

MC1 3 × 21mm

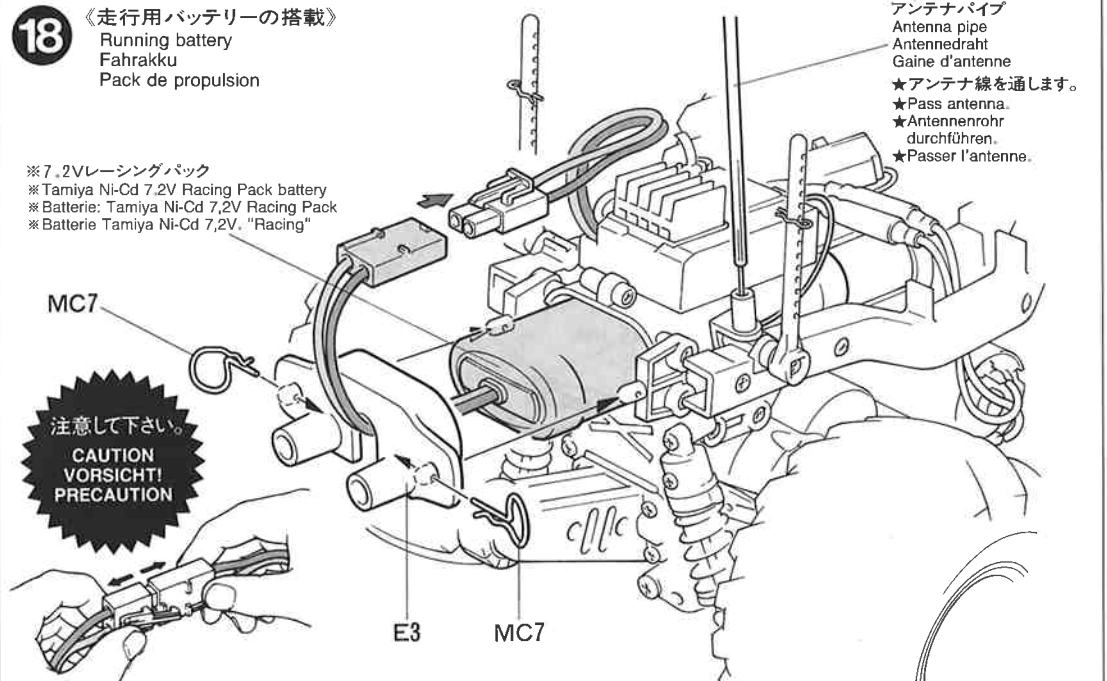
F5 小型バンパー
Small bumper
Kleiner Stoßfänger
Petit pare-chocs

- ★ F5、F9のどちらか選んで取り付けして下さい。
- ★ Select either (F5 or F9).
- ★ Auswählen (F5 oder F9).
- ★ Choisir l'une ou l'autre (F5 ou F9).

F9 大型バンパー
Large bumper
Großer Stoßfänger
Grand pare-chocs

18 《走行用バッテリーの搭載》
Running battery
Fahrakku
Pack de propulsion

- ※ 7.2Vレーシングパック
- ※ Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack battery
- ※ Batterie: Tamiya Ni-Cd 7,2V Racing Pack
- ※ Batterie Tamiya Ni-Cd 7,2V, "Racing"



アンテナパイプ
Antenna pipe
Antennendraht
Gainé d'antenne
★ アンテナ線を通します。
★ Pass antenna.
★ Antennenrohr durchführen.
★ Passer l'antenne.

注意して下さい。
CAUTION
VORSICHT!
PRECAUTION

E3

MC7